

悠然 Menu



健康早餐配飲品	\$15 - \$25	1 果醬多士	2 香煎豬扒或雞扒或炸魚柳 + 香腸或煙肉 + 焗豆 + 牛油麵包
每天不同的精選午餐 (配餐湯及飲品)	\$33 - \$35	3 椰香咖喱雞飯	4 蜆肉意粉
悠閒下午茶餐配飲品	\$21 - \$25	5 豬柳漢堡飽配薯條	6 熱狗配薯仔沙律
		7 豉油雞全翼配薯仔沙律	8 果醬或花生醬或咖哩西多士

派對美食 Party Menu

A. 沙律類 (Salad)

1. 凱撒沙律配香脆煙肉或烤雞 Caesar Salad with a choice of Crispy Bacon or Roast Chicken	4 磅/lb	\$160	6. 希臘沙律 Greek Salad	4 磅/lb	\$160
2. 德國薯仔沙律 Potato Salad in German Style	4 磅/lb	\$160	7. 泰式鮮冬菇沙律 Shitake Mushroom Salad in Thai Dressing	4 磅/lb	\$160
3. 薯仔沙律配香腸 Potato Salad with Sausage	4 磅/lb	\$150	8. 意粉沙律配火腿甜椒 Italian Pasta Salad with Ham and Capsicum	4 磅/lb	\$160
4. 華都夫沙律 Waldorf Salad	4 磅/lb	\$160	9. 田園雜菜沙律 Garden Salad in Assorted Greens	4 磅/lb	\$160
5. 吞拿魚沙律配薯仔焗蛋 Tuna Salad with Potato and Boiled Egg	4 磅/lb	\$160	10. 雜錦凍肉拼盆 Assorted Cold Cut Platter	2 磅/lb	\$200

B. 小食 (Snacks)

1. 迷你春卷拼咖哩角 Mini Spring Roll and Samosa	30 件/pc	\$90	6. 香草茄汁蘑菇雞尾腸 Cocktail Sausages with Mushroom in Tomato and Herbal Sauce	4 磅/lb	\$160
2. 馬來西亞沙爹雞肉串 Chicken Satay in Malaysian Style	30 件/pc	\$120	7. 泰式炸魚塊/雞塊 Deep Fried Fish Fingers or Chicken Nuggets in Thai Style	30 件/pc	\$120
3. 鹵水雞中翼 Chicken Wings in Sweet Soya Sauce	30 件/pc	\$120	8. 吞拿魚薯茄三文治 Tuna & Tomato Sandwich	15 件/pc	\$75
4. 香茅雞中翼 Chicken Wings in Lemon Grass	30 件/pc	\$120	9. 火腿、芝士三文治 Ham & Cheese Sandwich	15 件/pc	\$75
5. 煎日式餃子 Pan-fried Japanese Dumplings	30 件/pc	\$90	10. 夏威夷雞沙律三文治 Hawaii Chicken Salad Sandwich	15 件/pc	\$75

C. 熱盤 (Entrée)

1. 烤原條豬排配西梅紅酒汁 Roast Pork Loin in Prune Sauce	3 磅/lb	\$150	11. 意式肉醬千層麵 Lasagna in Tomato and Meat Sauce	4 磅/lb	\$200
2. 烤原條西冷牛肉配紅酒汁 Roast Sirloin Beef in Red Wine Sauce	3 磅/lb	\$180	12. 肉醬意粉 Spaghetti Bolognese	4 磅/lb	\$180
3. 烤蜜汁排骨 Roast Spare Ribs of Pork in Honey Sauce	3 磅/lb	\$120	13. 泰式雞肉時蔬炒油麵 Fried Noodle with Chicken and Vegetables in Thai Style	4 磅/lb	\$180
4. 印度烤雞腿 Tandoori Chicken Drumstick	4 磅/lb	\$160	14. 韓式香炒雞絲或牛肉炒烏冬 Fried Udon in Korean Style with Sliced Beef or Chicken	4 磅/lb	\$180
5. 日式照燒雞 Teriyaki Chicken	3 磅/lb	\$135	15. 鮮冬菇雞絲燴伊麵 Braised Efu Noodles with Shredded Chicken and Shitake Mushroom	4 磅/lb	\$160
6. 椰香雞咖喱 Chicken Curry in Coconut milk	4 磅/lb	\$200	16. 印尼炒飯 Indonesian Fried Rice	4 磅/lb	\$160
7. 紅酒燴牛尾 Braised Oxtail in Red Wine Sauce	3 磅/lb	\$135	17. 生炒雞絲飯 Fried Rice with Chicken and Lettuce	4 磅/lb	\$180
8. 香煎龍柳配提子干果醋櫻油汁 Pan Fried Sole Fillet with Raisins in Balsamic and Olive Oil Sauce	4 磅/lb	\$160	18. 明太子炒飯 Cantonese Fried Rice with Crab Roe	4 磅/lb	\$180
9. 白汁芝士波菜龍柳柳 Sole Fillet with Spinach in Cream Cheese Sauce	4 磅/lb	\$160	19. 葡汁燴時蔬 Mixed Vegetable Stew in Portugese Sauce	4 磅/lb	\$160
10. 意式健怡鮮茄汁燴海鮮 Italian Mixed Seafood Stew in Tomato Sauce	4 磅/lb	\$150	20. 鮮冬菇扒時蔬 Braised Shitake Mushroom with Seasonal Vegetables	4 磅/lb	\$160

D. 甜品 (Dessert)

1. 鮮果盤 Fresh Fruit Platter	3 磅/lb	\$105	3. 黑森林蛋糕 Black Forest Chocolate Cake	1 磅/lb	\$75
2. 什果啫喱 Mixed Fruit Jelly	3 磅/lb	\$105	4. 意式芝士蛋糕 Tiramisu Cake	1 磅/lb	\$120

(價錢或有更改, 恕不另行通知。)



真味飲食 · 融和生活



悠然軒是東華三院屬下一家專為殘疾人士提供職業培訓及推動社區共融的西餐廳, 於2008年12月登陸鴨洲體育館。這是一項動員義工參與及合力籌劃的職業培訓計劃, 現時所招募的悠然服務大使都是本院復康服務使用者之家屬, 進一步體現了家屬參與服務發展的理念, 亦展示了運用社會資本協助弱勢社群的服務模式。

cover photo by james au
other photos by leo wong

悠然軒餐飲升級優惠

即日起至**2010年8月31日**,
憑優惠券到悠然軒惠顧午餐,
可享免費餐飲升級凍飲 (特飲除外)

使用細則:

- 有效期至**2010年8月31日**
- 影印本無效
- 優惠不可兌換現金
- 如有任何爭議, 悠然軒保留優惠之最終決定權



夏日特飲



由左至右：菠蘿涼粉冰、紅豆冰、紅豆涼粉冰、什果利賓納、椰果海底椰、凍紅豆咖啡、凍紅豆奶茶

夏日炎炎，有什麼比得上一杯冰涼飲品？再加上落地玻璃冷氣間，又可悠閒地欣賞窗外香港仔的漁港風情，真個優哉游哉！

午餐飲品升級特飲只需\$5



大大粒的紅豆誘惑叫你如何抗拒？售價：\$13
菠蘿涼粉冰 售價：\$17
同場加映：凍紅豆奶茶及凍紅豆咖啡 售價：\$16



免費Wifi

悠然軒設有免費Wifi，一邊上網，一邊呷一口涼快的特飲欣賞漁村風光

鴨洲半日遊 + 悠然午餐

南區除了有適合一家大細的海洋公園外，其實也有其他特色景點呢！



鴨洲百多年前原為漁民聚居的小村落，漁港色彩濃厚，由香港仔乘坐舢舨暢遊內港到達鴨洲，可以體驗昔日漁家生活，費用每位\$1.8，想不到還可以用八達通支付。（另可乘搭觀光舢舨）



到達鴨洲碼頭左轉，一分鐘就到鴨洲體育館！
可以先上去悠然軒享受午餐，稍為舒緩暑意，再繼續行程



洪聖古廟



洪聖古廟建於清乾隆三十八年（1773年）廟內保存了不少珍貴的歷史文物，如乾隆三十八年鑄造的一口鐵鐘、光緒十四年製造的祭壇和清朝期間的陶塑等；農曆二月十三日洪聖誕，水上居民多來參拜，香火鼎盛。



前往方法：

巴士轉艇的方法：
在香港仔海濱公園落車，在「觀光舢舨5號位」乘前往鴨洲之駁艇，登岸後向左行

巴士前往的方法：
由黃竹坑乘搭小巴29號過鴨洲大橋（未到利東邨）落車沿斜路到鴨洲大街

聯絡我們

東華三院悠然軒
地址：香港仔鴨洲洪聖街8號
鴨洲體育館一樓
電話：2518 3611 傳真：2518 7711
電郵：lc@tungwahjcre.org.hk
網址：leisurecorner.tungwahcsd.org
營業時間：早上7時至晚上6時（星期一休息）
悠然軒設有電梯方便輪椅人士上落

顧客選擇悠然軒的原因



袁太

袁太是悠然軒的忠實顧客，在一次往鴨洲市政大廈5樓的圖書館借書時，發現了在1樓的悠然軒。袁太：「悠然軒沒有煙味，氣氛悠閒、舒服，環境本身夠靜；職員和藹，有愛心去教導學員而且菜單用心編排，有菜有魚，質量亦好。」

薛生&薛太

薛生及薛太都很喜歡悠然軒，喜歡這裡有足夠空間，沒有茶餐廳的擠迫及急趕。薛生薛太最愛悠然軒的即磨咖啡，還有豬排及雞排，因為全部都不加味精，由廚師親手醃製，味道夠清又不會喉乾，實在值得推介！

陳小姐

「悠然軒的環境開揚又舒服！」對帶著小朋友的陳小姐來說，悠然軒的環境確實令人安心，一出悠然軒並不是什麼大馬路，而是體育館範圍的兒童遊戲室，小朋友玩夠了又可以回到餐廳乖乖吃飯，很適合照顧小朋友的人士一面悠閒享受下午茶，一面遠距離照顧那個「甩繩馬騮」。「悠然軒的學員做野都OK，也可以等小朋友認識下。」

究竟陳小姐及袁太所講的學員是誰呢？

開心，自食其力的喜悅

一踏進悠然軒，便看見穿著整齊制服的學員正在努力工作。

作者：楊嘉莉
樹仁大學
新傳系實習生

學員在這裡工作開心嗎？安妮說：「開心，因為每個人都對我很好，當有事情不懂時會耐心地教我，我在這裡學到很多東西。」亦正因如此，悠然軒開業一年多了，學員對這裡的歸屬感日益增加。學員安妮說每個星期天都是最忙的，但同時得到的滿足感最大：「那天雖然辛苦，但餐廳做了那麼多生意，我們學員也會感到很高興。」

惠英已在這裡工作接近大半年了，最令她高興的地方是逐漸看到自己的進步：「之前我什麼都不懂，不過現在已開始熟習了。」沒錯，學員們對自己的表現也有要求，當得到別人的讚賞時，他們會開心得咧嘴而笑。惠英曾是一個缺乏自信的人，總覺得自己比別人遜色，但透過與更多人接觸，現在她的自信已提升了不少。

學員在這裡有付出，當然也有收穫，除了知識和技能，也有津貼。麗麗便剛剛收到津貼了。想知道她們會怎樣處理這筆津貼嗎？讓她親自告訴大家吧！

「我把錢一半放在櫃裡，一半放在口袋。」麗麗害羞地說。「我想.....我想用這些錢來買汽水。」她站在人前雖感害羞，但當地聽見口袋裡噹噹作響的聲音時，也掩不住愜意的笑容。他們不只學會了服務客人，從而融入社會，也能依靠自己的力量賺錢，從而提升了滿足感。汽水，在大眾眼中，只是很普通的東西，但他們便是這樣容易滿足的了。

（後記：安妮和惠英於2010年4月開始，正式成為悠然軒的同事了！）



學員經過長期指導，已學會自覺地擺放餐具

悠然服務大使招募

悠然服務大使的主要工作是協助培訓學員及參與餐廳運作，每週到悠然軒服務三小時以上。現時的服務大使主要為東華三院復康服務使用者之家屬。我們歡迎各界熱心人士以不同形式參與悠然軒的運作，查詢或有意加入悠然服務大使的行列，可致電 25183611 或親身到悠然軒登記！

